



## مجموعة موانئ أبوظبي AD PORTS GROUP

### CHM Direction

### تعليمات رئيس الإدارة البحرية

**Subject: Vessels Crew Changes Mechanism & Requirements at Abu Dhabi Ports**

**الموضوع: آلية ومتطلبات تغيير طواقم السفن في موانئ أبوظبي**

**To: All Port Users Including Ship Agents, Ship Owners, Managers and Operators**

**إلى: جميع مستخدمي الميناء، وكلاء السفن، ملاك ومثفلي وشركات إدارة السفن**

Based on the recent decision of National Emergency Crisis and Disaster Management Authority about lifting all restrictions and precautionary measures related to COVID-19, with immediate effect, CHM Direction No. 03/2020 related to Vessels Crew Changes and Disembarking Mechanism Requirement at AD Ports is now been canceled.

بناء على قرار الهيئة الوطنية لإدارة الطوارئ والأزمات والكوارث ، في ما يتعلق بإلغاء كافة القيود والإجراءات الاحترازية الخاصة بكوفيد - 19 ، بأثر فوري ، تلغى تعليمات رئيس الإدارة البحرية رقم 03/2020 المتعلقة بمتطلبات تغيير طواقم السفن في موانئ أبوظبي.

Noting that the requirements of the vessel Maritime Declaration of Health (Ref. CHM Direction no 01/2020) is still valid until further notice.

مع ملاحظة أن متطلبات الإقرار الصحي البحري للسفينة ( المرجع تعليمات رئيس الإدارة البحرية 01/2020 ) لا تزال سارية المفعول حتى إشعار آخر.

Any queries relating to this direction should be directed by email to the AD Ports Group Harbour Masters Division (HM.Office@adports.ae).

يرجى إرسال إستفساراتكم المتعلقة بهذا التعميم إلى قسم الإدارة البحرية التابع لمجموعة موانئ أبوظبي عبر البريد الإلكتروني التالي (HM.Office@adports.ae).

**الكابتن / محمد اليحيائي  
رئيس الإدارة البحرية - التشريعات  
Capt. Mohamed Al Yahyai**

**Chief Harbour Master – Corporate Authority**